

d'York-Humber? Il a dit en effet que ce drapeau présenté à la Chambre n'avait jamais été étudié en caucus libéral, que personne n'était au courant et que le premier ministre l'avait présenté de son propre chef.

Le très hon. M. Pearson: Oui, monsieur l'Orateur. J'ai lu ces observations intéressantes et je les ai lues en tenant compte aussi des observations qu'a faites le député de Berthier-Maskinongé-Delanaudière.

L'AGRICULTURE

PRÊTS COLLECTIFS POUR L'ACHAT DE MACHINES ARATOIRES

A l'appel de l'ordre du jour.

Le très hon. J. G. Diefenbaker (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de l'Agriculture. Pendant une de ses pérégrinations dans l'Ouest canadien il y a environ un mois, il a déclaré que, le 25 juillet, serait introduite à la Chambre une mesure prévoyant des prêts à des groupes de cultivateurs pour leur permettre d'acquérir des machines agricoles de la façon la plus économique. Je lui demanderai si la mesure a déjà été rédigée en projet, si un projet de résolution a été préparé et s'il n'y aurait pas lieu de l'inscrire au *Feuilleton*, au cas où tout serait prêt, comme il nous l'a annoncé?

L'hon. Harry W. Hays (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, comme je ne suis qu'un gars de la ferme, je ne comprends parfois pas très bien les expressions du très honorable représentant. (*Exclamations*) Nous avons un projet de loi qui sera bientôt prêt à inscrire au *Feuilleton*.

Une voix: Bientôt?

L'hon. M. Hays: Le programme est arrêté. Nous espérons que la Chambre lui accordera son attention et que ce projet de loi sera bientôt adopté, car les cultivateurs en ont besoin.

Le très hon. M. Diefenbaker: Afin qu'il n'y ait aucun malentendu, je demande tout de suite au ministre d'inscrire cette résolution au *Feuilleton*; elle recevra une attention immédiate, puisqu'il se préoccupe tellement des cultivateurs. Le ferez-vous?

L'hon. M. Hays: Monsieur l'Orateur; je crains que le très honorable représentant n'ait quelque peu saboté l'affaire.

Le très hon. M. Diefenbaker: Saboté une résolution qui n'existe pas.

[Le très hon. M. Diefenbaker.]

DINDES—RÉTABLISSMENT DU CONTINGENTEMENT DES IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES ÉTATS-UNIS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. C. O. Cooper (Rosetown-Biggar): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture. J'ai reçu de nombreuses plaintes d'éleveurs de dindes en Saskatchewan, qui demandent que le ministre rétablisse le régime des contingents à l'égard des dindes venant des États-Unis.

M. Winch: Vous jouissez maintenant de protection. Que voulez-vous de plus?

M. Cooper: Voici ma question: le ministre songerait-il à imposer de nouveau le régime des contingents sur les importations de dindes venant des États-Unis?

L'hon. Harry W. Hays (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur les éleveurs de dindes tiendront une réunion, le 14 septembre, je crois, à l'hôtel Fort-Garry, à Winnipeg; j'assisterai à la réunion pour expliquer aux intéressés pourquoi nous ne croyons pas devoir imposer de contingents à l'heure actuelle.

(*Texte*)

A PROPOS DE L'ARDA

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Marcel Lessard (Lac-Saint-Jean): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre des Forêts, en sa qualité de ministre responsable de l'application de l'ARDA. A-t-il donné suite à la demande que j'ai formulée récemment qu'il recommande à ses fonctionnaires responsables de l'application de l'ARDA de choisir la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour leur prochaine étude des problèmes agricoles?

L'hon. Maurice Sauvé (ministre des Forêts): Monsieur le président, cette responsabilité n'incombe pas au ministre des Forêts mais plutôt au ministre de l'Agriculture de la province de Québec.

(*Traduction*)

LE REMANIEMENT DE LA CARTE ÉLECTORALE

CONFÉRENCE DES PARTIS SUR LA LIMITATION DU DÉBAT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Transports? Si, au moment où nous reviendrons à d'autres travaux importants, l'un des premiers articles à l'ordre du jour était la reprise de l'étude de